

- 4) *Tono ja komissio vastaavat kumpikin omista oikeudenkäyntikuluisaan välitoimimennettelyn osalta.*

(¹) EUVL C 313, 6.12.2008.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 12.4.2013 — CISAC v. komissio

(Asia T-442/08) (¹)

(Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Tekijänoikeudet, jotka koskevat musiikkiteosten julkista esittämistä internetin, satelliitin ja kaapelin välityksellä — Päätös, jolla EY 81 artiklan rikkominen todetaan — Maantieteellisten markkinoiden jakaminen — Kahdenväliset sopimukset kansallisten tekijänoikeusjärjestöjen välillä — Yhdenmukaisesti menettelytapa, joka sulkee pois mahdollisuuden myöntää lisenssejä monilla eri alueilla ja moniin eri teosvalikoimiin — Näyttö — Syyttömysolettama)

(2013/C 156/64)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC) (Neuilly-sur-Seine, Ranska) (edustajat: asianajajat J.-F. Bellis ja K. Van Hove)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: F. Castillo de la Torre ja A. Biolan)

Väliintulija, joka tukee kantajan vaatimuksia: European Broadcasting Union (EBU) (Grand-Saconnex, Sveitsi) (edustajat: solicitor D. Slater ja asianajaja D. Waelbroeck)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa on kyse [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä 16.7.2008 tehtyä komission päätöstä K(2008) 3435 lopullinen (Asia COMP/C2/38.698 — CISAC) koskevasta osittaisesta kumoamisvaatimuksesta

Tuomiolauselma

1) [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä 16.7.2008 tehdyn komission päätöksen K(2008) 3435 lopullinen (Asia COMP/C2/38.698 — CISAC) 3 artikla kumotaan siltä osin kuin se koskee International Confederation of Societies of Authors and Composersia (CISAC).

2) Euroopan komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 82, 4.4.2009.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 12.4.2013 — Stim v. komissio

(Asia T-451/08) (¹)

(Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Tekijänoikeudet, jotka koskevat musiikkiteosten julkista esittämistä internetin, satelliitin ja kaapelin välityksellä — Päätös, jolla EY 81 artiklan rikkominen todetaan — Maantieteellisten markkinoiden jakaminen — Kahdenväliset sopimukset kansallisten tekijänoikeusjärjestöjen välillä — Yhdenmukaisesti menettelytapa, joka sulkee pois mahdollisuuden myöntää lisenssejä monilla eri alueilla ja moniin eri teosvalikoimiin — EY 151 artiklan 4 kohta — Kulttuurien monimuotoisuus)

(2013/C 156/65)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå u.p.a. (Stim) (Tukholma, Ruotsi) (edustajat: solicitor C. Thomas ja asianajaja N. Pourbaix)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: F. Castillo de la Torre ja V. Bottka)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa on kyse [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä 16.7.2008 tehtyä komission päätöstä K(2008) 3435 lopullinen (Asia COMP/C2/38.698 — CISAC) koskevasta osittaisesta kumoamisvaatimuksesta

Tuomiolauselma

1) Kanne hylätään.

2) Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå u.p.a. (Stim) veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 313, 6.12.2008.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 19.4.2013 — Italia v. komissio

(Yhdistetyt asiat T-99/09 ja T-308/09) (¹)

(EAKR — Campanian aluetta koskeva alueellinen toimenpideohjelma (POR) 2000–2006 — Asetus (EY) N:o 1260/1999 — 32 artiklan 3 kohdan f alakohta — Päätös olla suorittamatta välimaksuja, jotka koskevat alueellisen toimenpideohjelman jätehuoltoja ja jätteistä huolehtimista koskevaa toimenpidettä — Italiaa vastaan aloitettu jäsenyyssoveltoitteiden noudattamatta jättämistä koskeva menettely)

(2013/C 156/66)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Italian tasavalta (edustajat: avvocato dello Stato P. Gentili ja asiassa T-99/09 myös avvocato dello Stato G. Palmieri)